SERIAL NO.

6 6 1 0

| PROJECT : | FLARA | (FORECOURT~ | FINAL | 2012) |
|-----------|-------|-------------|-------|-------|

PROJECT: ELARA - FORECOURT

Pan Arab Research Center

| enter | W |
|-------|----------|

| Eppco / Enoc / ابكو /إنوك 🔲 / Emarat إمارات 🔀 | | ادنوك [| Adno |
|---|--|---------|------|
|---|--|---------|------|

| SHOPPER CODE DATA ENTRY | | | | EDITING | | | C | | | CSA | | | |
|-------------------------|-------------------|-------------|-------------|-----------------|------------|--------|------------------|-----------|----------|----------------|--------|------------|--|
| | Name | | Number | Name | • Nun | nber | Name | | N | umber | | - | |
| 7 | > 130 | <u> </u> | 3404 | 1305 | L 34 | بمد | Husa | in | | | | | |
| Gender | Height | Built | Spectacles | Beard | Mustache | | | | Grou | | | | |
| MIF | г М В | T M F | Yes No | Yes No Y | es No Inc | dian P | Pakistani Filip | oino Expa | t. Arabs | s Other | 's: | | |
| 图口区 | | | | | | X | |] | | | |] | |
| EMIRATE | Western Region | Abu Dhabi | Dubai | Sharjah | Al Ain | | Umm Al Quwain | Ajma | n | Ras / Khaim | | Fujairah | |
| | | | | | | | | 凶 | | | | | |
| SITE | ID | Month | Date | Amo | unt (Dhs) | # of | vehicles | # of s | taff | Tin | ıe In | Time out | |
| 66 | 20 | 0 4 | 110 | 1 5 | S (5) | ~ 0 | 2 | 0 | 1 | 91 | 29 | 9:40 | |
| | 7:00- 10:01 | - 13:01- 17 | :01- 20:01- | | Saturday S | Sunday | Monday | Tuesday | Wedn | esday | Thurso | lay Friday | |
| TIME OF 1 | 0:00 13:00 | | 24:00 | DAY OF VISIT | ☒ | | | | | | | | |

1. APPROACH

1. الاقتراب من/ التقدّم نحو المحطة:

| Sco | res | Critical Areas | | | | المجالات الأساسية | ناط | النة |
|-----|-----|--|------------------|-----|--------------------------|--|-----|------|
| | 1. | Was signage visible from distance of 500 meters and well maintained? Can be included only in first run | YES NO N/A | | نعم لا لا ينطيق | هل كانت اللوحة مرئية من على بعد 500 متر ومصانة بشكل جيد؟ يمكن حصر ها فقط في الجولة/المررة الأولى | .1 | |
| 2 | 2. | Were lights working and in good condition at the approach? | YES NO N/A | | نعم لا لا ينطبق | هل كانت الأضواء تعمل وهي بحالة جيدة لدى الاقتراب من المكان؟ | .2 | 2 |
| 2 | 3. | Were the lights working and in good condition at the forecourt area? | YES NO N/A | | نعم لا لا ينطبق | هل كانت الأضواء تعمل وبحالة جيدة في منطقة تعبئة الوقود؟ | .3 | 2 |
| 4 | 4. | Was filling area / forecourt clean and tidy? | YES NO N/A | 図口口 | نعم لا لا ينطبق | هل كانت منطقة التعبئة/ الفناء نظيفة ومرتبة؟ | .4 | 4 |
| 2 | 5. | Were the driveway and forecourt free of potholes and well maintained? | YES NO N/A | | نعم لا لا ينطبق | هل كان الطريق ومنطقة ملء الوقود خالية من الحفر ومصانة بشكل جيد؟ | .5 | 2 |

2. GREETINGS

2. التحية/ الترحيب:

| Sc | ores | Critical Areas | | | المجالات الأساسية | اط | النق |
|----|------|---|------------------|--------------------------|--|----|------|
| 5 | 6. | Was there any delay in approaching customers at the fuel pump | YES NO N/A | نعم لا لا ينطبق | هل كان هناك أي تأخير في اقتراب الموظف من الزبائن عند مضخة الوقود؟ | .6 | 5 |
| 5 | 7. | Did the staff approach the driver side of the vehicle? | YES NO | نعم لا | هل اقترب الموظف من المركبة من جهة السائق؟ | .7 | 5 |

+

2 Scores **Critical Areas** المجالات الأساسية النقاط YES 🗵 Were you greeted in a friendly manner تعم هل تمّ الترحيب بك بطريقة ودّية (بأسلوب 8. (pleasant feeling)? NO ¥ مفرح) ؟ If no, please describe behavior: Was it إذا لا، رجاءً قم بوصف سلوك الموظف: هل كان 5 arrogant, without any expression, normal يتصف بالغرور، خالٍ من التعابير، عادى، etc.... YES 🔲 ثعم Did they request customers to quit هل طلب الموظفون من الزبائن التوقف عن 4 NO smoking? 4 N/A 🛛 YES 図 10. Did the staff thank you as you were 5 10. هل قام الموظف بشكرك بينما كنت تغادر NO ¥ leaving? 5 المكان؟ N/A 🔲 3. APPEARANCE AND BEHAVIOR OF STAFF 3. مظهر وسلوك الموظفين: **Scores Critical Areas** المجالات الأساسية النقاط YES 🗵 11. Was the filling staff presentable and well 11. هل كان مظهر موظف تعبئة الوقود لائقا 5 groomed? ومرتبا/أنيقا؟ NO ¥ YES 🛛 نعم 12. هل كان الموظف قادرا على التواصل مع 12. Was he able to communicate with 4 NO ¥ customer? N/A YES 🛛 13. هل كان الموظف يرتدي بطاقة يظهر عليها 13. Was the attendant wearing visible 5 nametaq? اسمه بوضوح؟ مناهکه NO 🗍 ¥ YES 🔽 نعم 6 14. Was staff courteous / friendly? 14. هل كان الموظفون ودودين/ لطفاء؟ NO ¥ 4. **SERVICE** 4. الخدمة: **Scores** Critical Areas المجالات الأساسية النقاط YES 🗌 15. Did he follow the instructions on the 15. هل اتبع الموظف التعليمات الموجودة على بطاقة 2 NO ¥ Rahal (Fuel Card)? رحال (بطاقة ملء الوقود) ؟ 図 N/A 16. هل أكد الموظف على كمية ونوع الوقود وكرّر ذلك على مسامعك؟ YES 🔼 16. Did he confirm and repeat amount and 6 type of fuel? NO ¥ 17. Did he fuel as per customer's instructions YES 🗵 نعم 17. هل قام بملء الخزان حسب تعليمات الزبون -6 - Dhs? NO ¥ YES 🔯 18. هل عرض عليك تنظيف زجاج السيارة من تلقاء 18. Did he offer to clean windscreen نعم 5 voluntarily? (front & back) نفسه (الأمامي والخلفي) ؟ NO ¥ YES 🔯 نعم 5 19. Were you charged the correct amount? 19. هل المبلغ الذي طلب منك دفعه صحيحاً؟ NO П ¥ YES 🔯 20. هل قام الموظف بإعادة المبلغ المتبقي بشكل 6 20. Were you given correct change? NO ¥ 6

2

N/A

| 3 | | | + | - | | | |
|-----|---|-------|---|-------------|--|--------|--|
| Sco | Critical Areas | | | | المجالات الأساسية | النقاط | |
| - | 21. Did he provide information about any | YES | K | نعم | هل قدم لك الموظف أية معلومات حول العروض الترويجية في المحطة؟ (فقط في حال كان هناك | .21 | |
| | promotions at Service Station? (only in case of active promotion) require | NO | | Ä | أي عرض قائم/فعال) نت الإجابة "نعم" يرجى التوضيح | ļ | |
| | comment when marked 'Yes' | _ N/A | | لا ينطبق | جو عروض ع الفالات . | يُوے | |

5. REST ROOMS

5. غرف الراحة (تواليت/ الحمام):

| Sco | res | Critical Areas | | | | اط المجالات الأساسية | النقا |
|-----|------|--|-------------------------|-----|-----------------------------------|--|-------|
| | | Were they adequately stocked with all necessary supplies such as soap? | YES NO N/A | | نعم لا لا ينطبق | 22a. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل <u>الصابون</u> ؟ | |
| 3 | 22b. | Were they adequately stocked with all necessary supplies such as toilet tissue? | YES NO N/A | | نعم لا لا ينطبق | 22b. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل وورق التواليت | 3 |
| | | Were they adequately stocked with all necessary supplies such as <u>paper towels</u> ? (paper towels are not required where fully operational hand dryers exist) | YES NO N/A | | | 22c. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل المناشف الورقية؟ (المناشف الورقية غير مطلوبة عند توقر مجففات اليد الآلية) | |
| | | Were sinks clean? require comment when marked 'No' | YES NO | | نعم لا لا ينطبق | 23a. هل كانت المغاسل نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح | |
| | 23b. | Were mirrors clean? require comment when marked 'No' | N/A YES NO | 囚口口 | نعم لا | 23b. هل كانت المرايا نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح | |
| 3 | 23c. | Were hand dryers clean? require comment when marked 'No' | N/A YES NO N/A | | لا ينطبق نعم لا لا ينطبق | 23c. هل كانت مجففات الأيدي نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح | 3 |
| | 23d. | Were dispensers clean? require comment when marked 'No' | YES NO N/A | | | 23d. هل كانت ماكينات الصابون نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح | _ |
| | 23e. | Were toilets and urinals clean? | YES NO N/A | | | 23e. هل كانت أمكنة التبوّل نظيفة؟ | |
| 2 | 24a. | Were doors clean?require comment when marked 'No' | YES NO N/A | | نعم لا لا ينطبق | 24a. هل كانت الأبواب نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح | 2 |
| | 24b | . Were walls clean? | YES NO N/A | | نعم لا لا ينطبق | 24b. هل كانت الحيطان نظيفة؟ | |
| | 24c | . Were ceiling clean? | YES NO N/A | | نعم لا لا ينطبق | 24c. هل كان السقف نظيف؟ | ; |
| | 24d | . Were vents clean? | YES NO N/A | | نعم لا لا ينطبق | 24d. هل كانت المنافذ نظيفة؟ | |

| Score | S | Critical Areas | | | | | | | | · |
|-------|--|---|----------|-----------------------|----------|----------|--|---|---------------------|---------------|
| 24 | le. Were floors clear | | | YES | . 17 | | | المجالات الأساسية لأرضيات نظيفة؟ | 1 - 1 - 0 | قاط |
| 24 | require comment | | o' | NO | | نعم | ضيدح | لارضيات نطيفه: 'جابة "لا" يرجى التود | | е |
| | | | O | | = | - | α .Δ\ 4 | بېب. ۱ <u>بر</u> جي در. <i>۱</i> ۷۰ | | |
| - | | | | N/A | | لا ينطبق | 24(-6 | - 01 32 P.M. | , 15. 5. | - |
| 24 | f Were baseboard | n alaan? | | YES | | نعم | | | | |
| ~. | 24f. Were baseboards clean? | | | NO | 片 | ¥ | | رار الحائط/ لوح القاعد | 22. هل كانت از | lf |
| - | | | | N/A | | لا ينطبق | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | | | |
| 24 | g. Were grout clean | 2 | | YES | X | نعم | | | | |
| , | g. Troid grout dican | • | | NO | H | * | | بلاط نظيف؟ | .24 هل كان الد | g |
| | | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | | N/A | 닏 | لا ينطبق | | | | _ |
| 258 | 25a. Were trash containers clean? | | | YES | | نعم | | | | |
| 200 | a. Were trasii conta | mers clean? | | NO | 님 | | | حاويات القمامة نظيفة؟ | 25. هل كانت | а |
| ? | | | | N/A | | لا ينطبق | | | | _ : |
| 251 | . Wara trash contai | containers not overflowing | | YES | | تعم | | | | |
| 200 | o. Were trasif contai | mers not overnow | ng? | NO | Ц | Y | ضة؟ | حاويات القمامة غير فان | 25ًl. هل كانت | > |
| ┿- | | | | N/A | = | لا ينطبق | | ~~~~ | | |
| 26. | Was the restroom | smelling clean & | fresh | YES | M | نعم | شة لادمن أي | ائحة الحمام نظيفة ومنع | | $\overline{}$ |
| - | (without any offen | sive odor)? | | NO | \sqcup | ¥ | سه (بدون بي | الحة الحمام لطيف وسم. لة في الحمام)؟ | | 2 |
| | | | N/A | Ц | لا ينطبق | | | | | |
| 27. | 27. Were all the facilities inside the res | | | YES | X | نعم | ام تعمل بشكل | ميع التجهيزات في الحم | 27. هل كانت ج | 7 |
| : | good working con- | dition? | | NO | П | ¥ | | ة "لا" يرجى التوضيح | جيَد؟ | . _ |
| | require comment when marked 'No' | | | | _ | | Č | ه ۱۷ يرجي اللوصيح | دا كانت الإجاب | ! 2 |
| ļ | | | N/A | Щ | لا ينطبق | | | | - | |
| 28. | Was the Mosque | oremises clean? | | YEŞ | | نعم | | نى أو قاعة المسجد نظيف | | |
| : | require comment v | equire comment when marked 'No' NO 🔲 ۲ وا | | الإجابة "لا" يرجى الت | إذا كانت | 2 | | | | |
| | | ······································ | | N/A | X | لا ينطبق | The same of the sa | | | . ~ |
| omm | ents: | | | | | | | :: | ليق/ الملاحظان | التعا |
| | | CE USE ONLY | | | | | ، فقط | لاستخدام المكتب | | |
| % | النقاط المسجلة ACTUAL SCORE | الحد الأعلى للنقاط MAXIMUM | Evalua | tion: | | | | | .م: | لتقيي |
| | | | Approac | ch | | | | التقدم نحو المحطة | الاقتراب من/ | 1 |
| | | | Greetin | gs an | d Init | ial Che | cks | مييكات الأولية | الترحيب والتث | 2 |
| | | | Appeara | ance a | and E | Behavio | r of Staff | الموظفين | مظهر وسلوك | |
| | | | Service | | | | | | الخدمة | |
| | | | Cloonlin | | Dani | | nd Mosque | ما ما المسحد | | |

4

TOTAL

| SE | RIAL | VO. | |
|----|------|-----|---|
| 6 | 6 | 1 | 0 |

| ١ | Note No | tte: <u>.14</u> /4/0.12 Time: رقم اللوح | الوقت: | الالت الالالة Emarat |
|---|---------------------------|--|---------------------|--------------------------------------|
| ξ | Station: 6620 | Mileage الحطة: (Optional) | درهـم | کیلومتر: (اختیاري) فلس Fils |
| ſ | المنتج Product | | AED | Fils |
| | Super | ممتاز | | |
| | ☐ Special ✓ | خصوصي | 50 | 700 |
| | ☐ Diesel | ديزل | | |
| | ☐ Kerosene | كيروسين | | |
| | Lubricants | زيوت | | |
| | ☐ Other | أخرى | | |
| | | | | |
| | | إجمالي Tota | 1 1 | 50-00 |
| | Total amount in words | | | إجمالي المبلغ درهم: |
| | Thank you for visiting En | narat. | . "امارات". حذر. | شكراً لزيارتكم يرجى القيادة ب |
| | Please drive salely. | X1 WSS 115 | ر | اسم الموظف: |
| | Reg. No | Staff Signatu | re: Gustin | ر _ التوقيع:ي - |
| | 1 tog. 1101 militari | ut etation stamp on | the reverse side | ₽. |

Receipt is not valid without station stamp on the reverse side.
Receipt is not valid without completing full details as indicated above.

| • | · | | |
|---|---|---|--|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | · | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |